Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 71 (1980)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Mit CMC können Sie jetzt Ihre Verteilanlagen sicherungslos und selektiv aufbauen. Mit wirtschaftlicher Sicherheit und kontinuierlicher Zuverlässigkeit bis zum einzelnen Verbraucher. Mit zusätzlichen Vorteilen für Ihre Kunden: betriebs- und unfallsicher, raum-, zeit- und kostensparend, unmittelbar wieder einschaltbereit, allpolige Abschaltung, eindeutige Schaltstellung, Hilfsschalter für Signal- und Verriegelungs-Funktionen. CMC kann Ihnen dabei mit Apparaten,* komfortablen Anschlüssen und Informationen helfen. Mit umfassender Leitungs-Schutztechnik, prompter Lieferung und ständigem 24-Stunden-Service.

*** Die neuen Leistungsschalter bei CMC**
Compact- und Tripact-Schalter von Melco sind sofort lieferbar. Bis 600 V~, 250 V=, von 100 bis 4000 A. Das Schaltvermögen ist enorm – bis 170 000 A, das Zubehör reichhaltig, trotzdem wird Ihre Lagerhaltung billiger.

*** Die neuen Hochleistungs-Automaten QL**
CMC hat extrem kompakte, handliche Hochleistungs-Automaten entwickelt. Mit extrem kurzer Abschaltzeit, unter 2 ms, und extrem hohem Schaltvermögen, über 30 000 A. Bis 63 A Nennstrom, 660 V~ und 1000 V=, Energie-Begrenzung: 45 000 A^2s.

*** Die Leitungs-Schutzschalter PICOMAT®**
Dieser schmalste LS-Automat der Welt ist 1polig nur 11,7 mm breit. Thermische Überstrom- und elektromagnetische Kurzschluss-Auslösung ermöglichen eine optimale Leiterausnützung. Bis 32 A Nennstrom, 380 V~.

Sprechen Sie mit Ihrem Elektro-Grossisten über die Leitungs-Schutztechnik von CMC. Oder direkt mit CMC: 053/81 66 66.

CMC

CMC Carl Maier+Cie AG, Elektrische Schaltapparate und Steuerungen, CH-8201 Schaffhausen

CH-1020 Renens-Lausanne, Telefon 021 35 61 71 Telefon 053 81 66 66, Telex 7 64 86

von Rowenta für Haus, Hof und Gewerbe.
Kesselinhalt 24 Liter, Luftleistung ca. 32 l/s,
Nass-/Trockenfilter waschbar.
Schalldämmhaube, 6 m Kabel mit Stecker.
Vierrad-Handwagen mit Feststellbremse.
Zubehör ∅ 32 mm: Schlauch, 2 Rohre,
Kombidüse, Polsterdüse, Fugendüse,
Bodendüse und Wassersaugaufsatz; ∅ 54 mm:
Schlauch, 2 Rohre, Allzweckdüse und Adapter
32/54 mm; 900 W 220 V. Erhältlich sind
zusätzliche Sets für Gewerbe, Auto und die
Pferdepflege. Verlangen Sie unseren
ausführlichen Prospekt.

Camille Bauer AG, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros

camille bauer

Geschäftsstellen in
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich

Jetzt gibt es die neuen Leistungsschalter bei CMC. Die Compact- und Tripact-Schalter von Melco* sind sofort lieferbar. Somit lassen sich in Niederspannungs-Netzen einfach und wirtschaftlich selbst komplizierte Verteilanlagen sicherungslos und selektiv aufbauen. Die zuverlässige, raumsparende Technik schützt elektrische Leitungen, Maschinen, Apparate. Die thermo-magnetischen und elektronischen Überstrom-auslöser können optimal eingestellt werden. Das Schaltvermögen ist enorm – bis 170000 A, das Zubehör reichhaltig, die Lagerhaltung kostensparend Information und 24-Stunden-Service sind für Sie abrufbereit bei CMC.

eistungsschalter «Compact»
'ressstoff-Ausführung)
100 bis 4000 A Nennstrom
bis 600 V~, 250 V=
2- bis 4polig
Hilfsschalter, Arbeitsstrom- oder
nterspannungsauslöser
Hand- und Motorantrieb

Leistungsschalter «Tripact»
(offene Bauart)
- 1000 bis 3200 A
- bis 600 V~, 250 V=
- 3polig
- Hilfsschalter, Arbeitsstrom- oder Unterspannungsauslöser
- Hand- und Motorantrieb

* Melco, das ist die Erfahrung der Mitsubishi Electric aus jahrzehntelangem Leistungsschalterbau: über 15 Millionen Einheiten.

Sprechen Sie mit Ihrem Elektro-Grossisten über die Leitungs-Schutztechnik von CMC. Oder direkt mit CMC: 053/81 66 66.

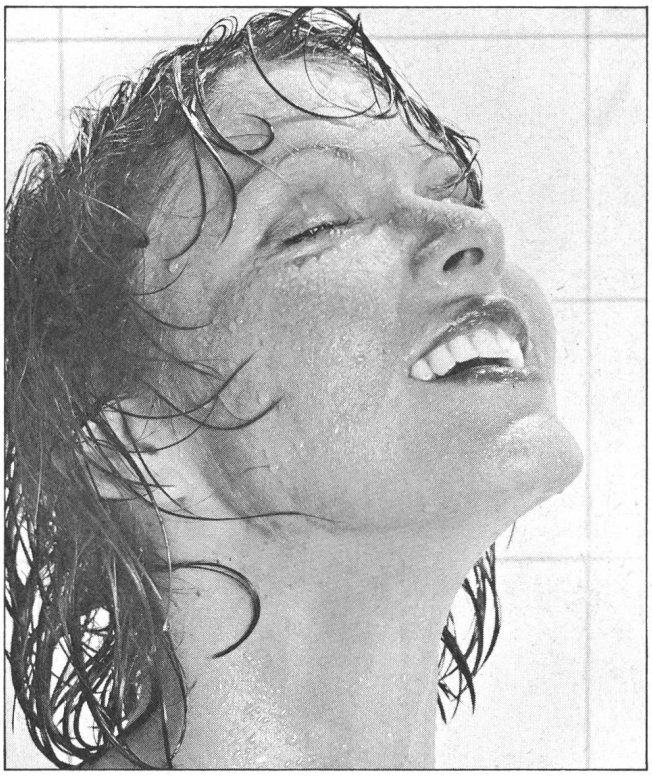
CMC

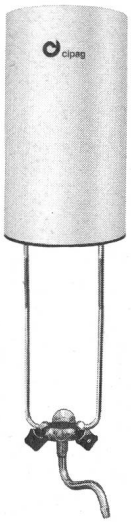
CMC Carl Maier+Cie AG, Elektrische Schaltapparate und Steuerungen, CH-8201 Schaffhausen

CH-1020 Renens-Lausanne, Telefon 021 35 61 71 Telefon 053 81 66 66, Telex 7 64 86

8–1000 LITER WARMWASSERBEREITER

CIPAG OFFERIERT DEN ELEKTRISCHEN UND KOMBINIERTEN BOILER, DER IN JEDEM FALL PASST



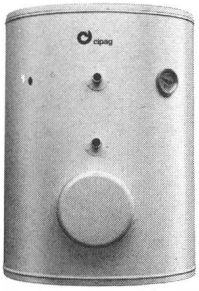


ELEKTRO-SCHNELLHEIZ BOILER ELLAX

8 l (1500 W, 220 V). Aus rostfrei Stahl. Für Lavabo oder Spülbeck

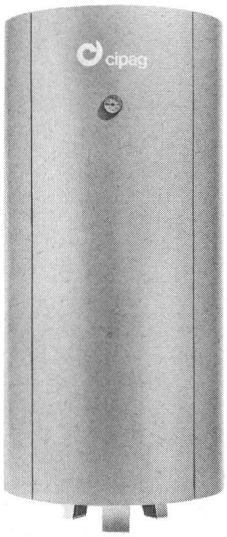
ELEKTROBOILER CIPAGglas, WANDMODELL

Thermoglasiert. 50, 80, 100, 125, 150, 200 l. Automat PRONTAQUA: 150 und 200 l.



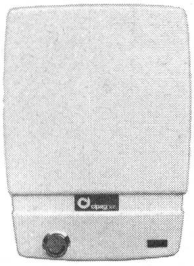
ELEKTRO-EINBAUBOILER CIPAGglas oder ELLAX

Rundes Modell. Thermoglasiert oder aus rostfreiem Stahl. 50, 100 l.



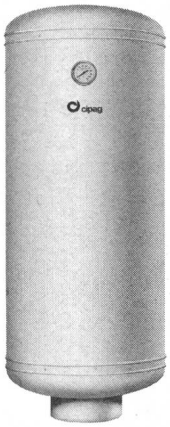
SOLAR-BOILER, ELEKTRISCH KOMBINIERT

Für Anschluss an Sonnenkollektoren.



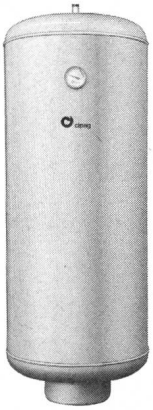
ELEKTRO-SCHNELLHEIZ-BOILER CIPAGglas

Thermoglasiert. 15 l (1500 W, 220 V). Für Lavabo, Spülbecken, Dusche.



BOILER DM (MIT DOPPELMANTEL) ELEKTRISCH KOMBINIE

An einen Heizkessel oder Kochh für Zentralheizung anzuschliesse

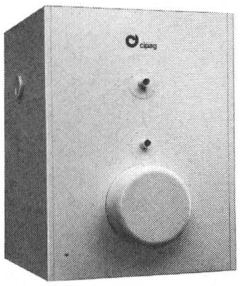


ELEKTROBOILER ELLAX, WANDMODELL

Aus rostfreiem Stahl. 30, 50, 75, 100, 125, 150, 200 l.
Automat PRONTAQUA: 150, 200 l.

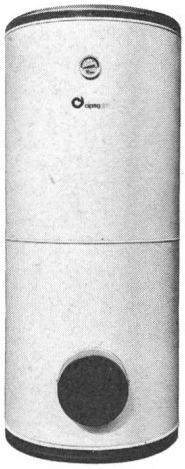
ELEKTRO-EINBAUBOILER CIPAGglas oder ELLAX

Viereckiges Modell. Thermoglasiert oder aus rostfreiem Stahl. 50, 100, 120 l.



BOILER PYRAX, ELEKTRISCH KOMBINIERT

Für Anschluss an einen Holzkochherd.



ELEKTRO-STEHBOILER CIPAGglas oder ELLA

CIPAGglas thermoglasiert: 200, 3 400, 500 l. Oder ELLAX aus rostfr Stahl: 200, 300, 400, 500, 800, 10 Boiler über 1000 l und PRONTAQ Automaten auf Anfrage.

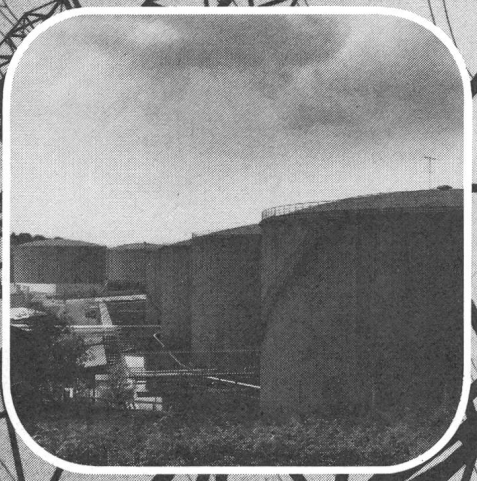
cipag

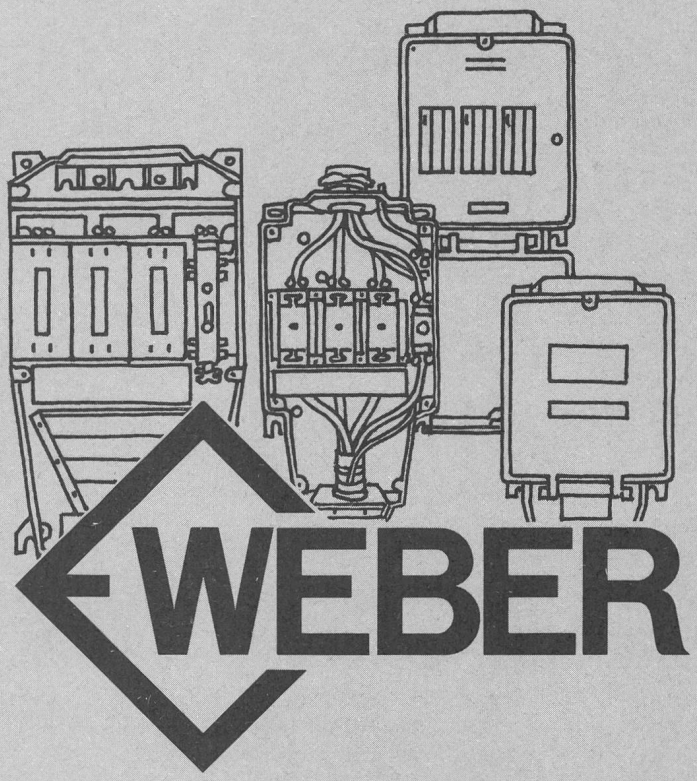
Heizkessel- und Boilerfabrik · 1800 Vevey · Tel. 021/51 94 94
Zürich: 01/954 09 04 · Basel: 061/22 12 76 · Genf: 022/35 56 36

1930 1980 50 ANS JAHRE cipag

Wirtschaftliche Nutzung der Energie mit Apparaten und Systemen zum Zählen, Messen, Steuern, Regeln.

LANDIS & GYR





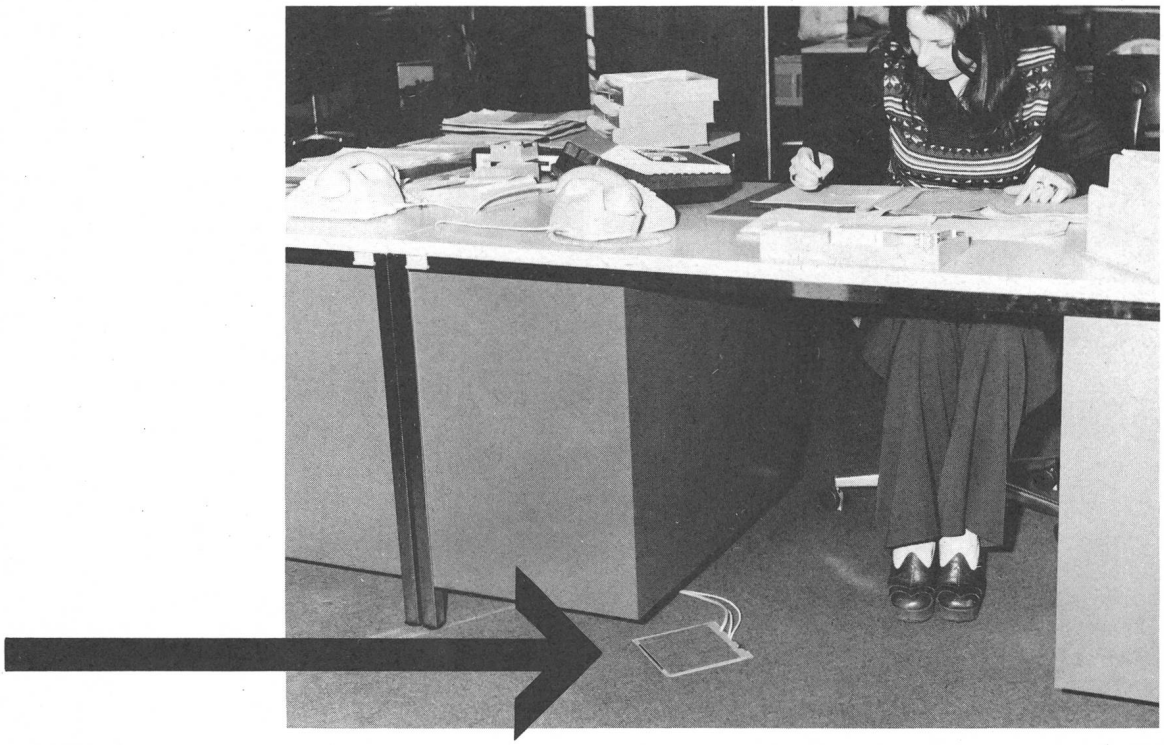
Ihren Spürsinn in Ehren, aber wir haben tatsächlich das umfassende Angebot.

In enger Zusammenarbeit mit den energieliefernden Werken entstand ein Hausanschlusskasten-Sortiment, das seinesgleichen sucht. Mit nur drei Kastenmodellen decken wir den ganzen, grossen Anforderungskatalog ab. Verwundert es, wenn bedeutende Schweizer Elektrizitätswerke Weber Hausanschlusskästen einbauen?
Diese enormen Vorteile bieten Ihnen Weber Hausanschlusskästen: nur 3 Modelle für 160A, 250A und 400A Nennstrom, Kabel von vorn einlegbar, Kastenboden separat montierbar, Flansche resp. Einfach- und Doppeleinführungen oben oder unten einlegbar, zweiteiliger Vergusstrichter (bei gleichen Kastenabmessungen), schlagfestes, nicht brennbares Isoliermaterial (SEV-Attest vorhanden), alle Plombiermöglichkeiten, viel Anschlussraum, Abdeckung über den Eingangsklemmen, Berührungsschutz, vielseitiges Zubehör, Spannungsmessung bei montierter Abdeckplatte möglich, auf Wunsch Nulleitertrenner mit Trennstellung.

Weber AG, Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, 6020 Emmenbrücke, Tel. 041-505544

SIEMENS

Vorteilhafte Installationstechnik



SIK-Installation – ein Unterflur-Installationssystem für alle Bauten.

Z.B. Grossraumbüros, Schulen, Gewerbebetriebe etc. können mit den herkömmlichen Installations-Methoden nicht mehr optimal gelöst werden.

Es sind neue Installations-Systeme erforderlich, die die veränderten Gegebenheiten berücksichtigen.

Das SIK – Siemens-Installations-Kanalsystem – wurde entwickelt für die Verlegung von Stark- und Schwachstromleitungen im Fussboden.
Bei der Planung ist zu berücksichtigen, dass das ideale Rastermass zwischen 1,5 m und 1,8 m liegt. Damit erreicht man eine gleichmässige Verteilung möglicher Anschlüsse. Nur wenige Bauteile genügen, um alle Anschlussstellen für Stark- und Schwachstrom auszurüsten.

Mit dem SIK-Installationssystem kann jede individuelle Anordnung von Arbeitsplätzen realisiert werden, immer ist ein Netzanschluss in unmittelbarer Nähe.

Weitere Informationen erhalten Sie von

Siemens-Albis AG
Abt. Installationstechnik
Löwenstrasse 35
8021 Zürich, 01/25 36 00

Rue du Bugnon 42
1020 Renens-Lausanne

Via Campagna 10
6901 Lugano

Mit Siemens SIK-Installation

+GF+
kann einiges mehr als Qualitäts-Stahlguss herstellen

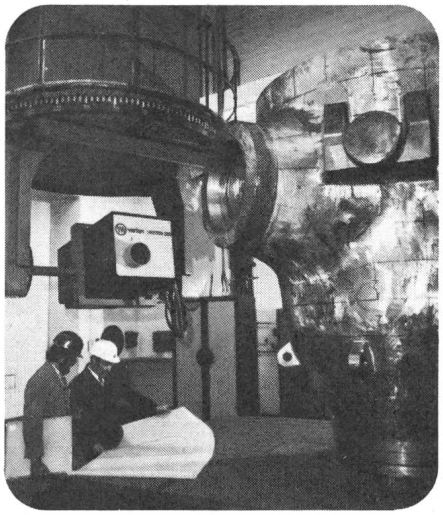
Für die Fertigung und Prüfung unserer +GF+ Produkte verfügen wir über moderne, hochwertige Anlagen, geschultes Personal und ein qualifiziertes Qualitätssicherungs-Programm.

Davon können jetzt auch Sie profitieren!

Die +GF+ Stahlgiesserei offeriert Ihnen folgende Dienstleistungen:

Farbeindring-, Magnetpulver- und Ultraschall-Prüfung

an Stahlteilen in unserm Werk oder direkt in Ihren Anlagen. Gemäss Ihren eigenen Vorschriften oder anderen Normen, z. B. CCH-70 für Wasserturbinenteile, DIN 17245 für Dampfturbinenteile oder ASME-Code für Nuklear-Komponenten.



Durchstrahlungs-Prüfung

an Bauteilen bis 550 mm Wanddicke nach Ihren Filmlageplänen. Auf Wunsch übernehmen wir auch das Erstellen der Filmlagepläne und das Beurteilen der Filme.

Wir beraten Sie und helfen Ihnen beim

Aufbau Ihres eigenen Qualitäts-Sicherungs-Programms

gemäss den Ihnen auferlegten Vorschriften. Wir haben langjährige Erfahrung und sind qualifiziert von der American Society of Mechanical Engineers (ASME).

Lassen Sie Ihre Energie-Erzeugungsanlagen durch die Spezialisten der +GF+ Qualitätssicherung überprüfen. Profitieren Sie von unserer Erfahrung beim Aufbau Ihres eigenen Qualitätssicherungs-Programms.

+GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen (Schweiz)

Postadresse: CH-8201 Schaffhausen Telefon: (053) 8 24 18 Telegramme: Geofischer Telex: 76222 gfsh ch

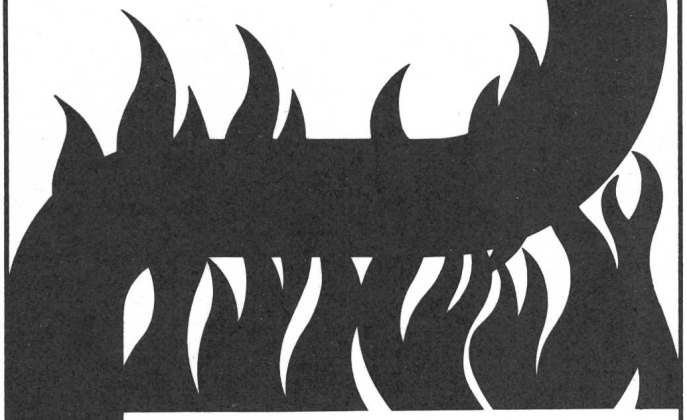
Sg 768/1

Für Gebäude und Anlagen

- mit hoher Personalbelegung,
- mit begrenzten Fluchtmöglichkeiten,
- mit hoher Sachwertkonzentration,
- mit höchsten Sicherheitsanforderungen

pyrofil®

»die Flammwidrigen«
die neue Kabelserie mit den erstaunlichen Eigenschaften



Sicher ist sicher: Pyrofil.

Garantierte elektrische Funktion während der ersten entscheidenden Brandphase.

Keine Qualmbildung im Brandfall:
Offene Fluchtwege, unbehinderte Löschmannschaft, keine korrosiven Gase und Dämpfe.

Keine Brandfortleitung bei lokaler Feuereinwirkung.

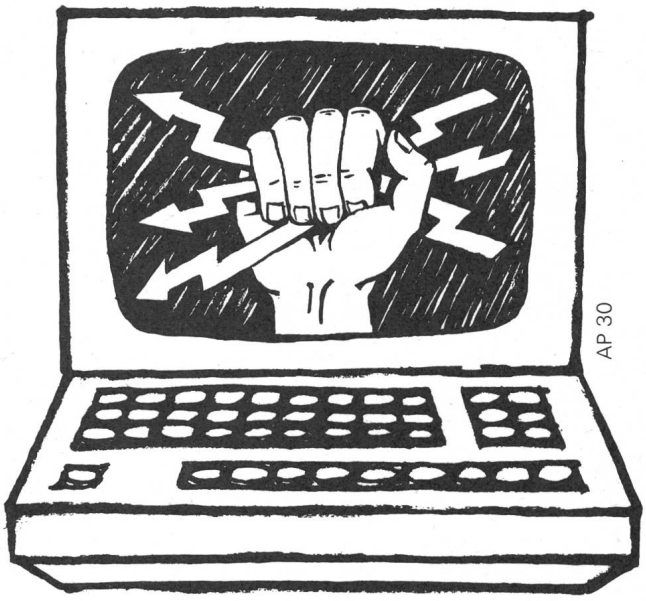
Verlangen Sie detaillierte Unterlagen:

Dätwyler

Dätwyler AG,
Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke,
CH-6460 Altdorf/Schweiz

Telefon 044 - 4 11 22
Telex 7 86 91 dag ch

(Mit Gfeller muss beginnen, was in der Ferne wirken soll.)



Das Problem: Elektrizitätsversorgung

Weil Sie die Elektrizität weitsichtig im Griff behalten wollen, haben wir die Lösung, die weitläufig alle Aspekte erfasst.

Und weil Ihr Problem erfahrungsgemäss ein ganz spezifisches ist, wird auch unsere Lösung ganz auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten sein – dank *Telebit GTB 20.* Denn mit unserem neuen Fernwirksystem Telebit GTB 20 verfügen wir über ein Übertragungssystem zum Vermitteln einer fast unbegrenzten Vielfalt von Informationen und zugleich über ein höchst leistungsfähiges und flexibles Datenverarbeitungssystem.
In Kombination mit dem kleinen System Telebit GTB 10 können wir Ihnen somit optimal angepasste und zudem preisgünstige Lösungen anbieten. Und Sie bekommen Ihr Problem der Fern-Überwachung, Fern-Alarmierung und Fern-Steuerung fest in den Griff. Auch zum Beispiel Ihr Problem Elektrizitätsversorgung. Reden wir doch nächstens miteinander.

gfeller
telecommunications

Gfeller AG, Brünnenstrasse 66, CH-3018 Bern
Telefon 031/55 51 51, Telex 32 612 gfeag

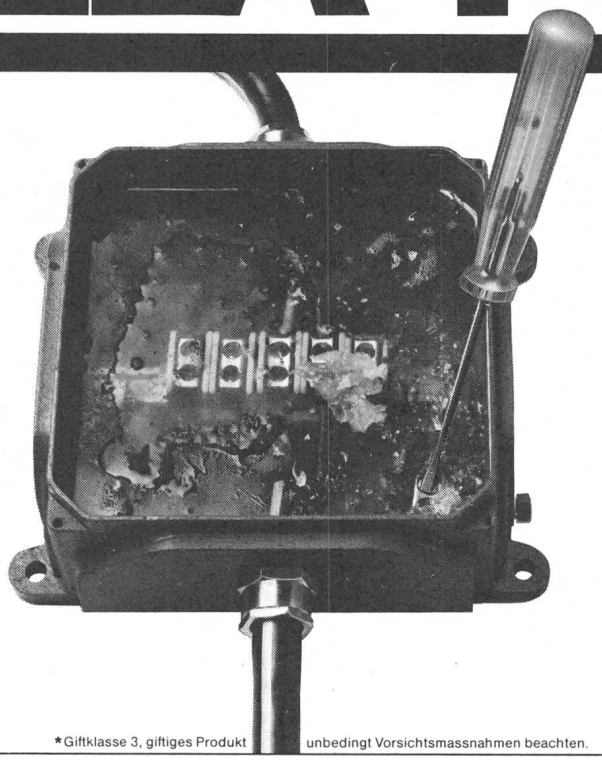
Neu: GELLA 4441 – das flexible, wiederentfernbare Harz.

GELLA 4441

Atelier Erhard Meier

Zum Ausgiessen von Abzweigdosen, Motoranschlusskästen etc. Einbettung empfindlicher Bauteile im Fernmelde- und elektronischen Bereich.

- flexibel
- transparent
- gute Haftung
- niedrige Viskosität
- kurze Gelierzeit
- geringe Reaktionstemperatur
- jederzeit wiederentfernbar



GELLA 4441* ist ein neues Zwei-Komponentenharz auf Polyurethan-Basis. Mischfertig verpackt im praktischen Unipak-Beutel.

Erfahren Sie noch heute, warum GELLA 4441 mehr ist als ein dauerhafter Feuchtigkeitsschutz. Die aktuellen Unterlagen erhalten Sie sofort bei:

3M (Schweiz) AG
Abt. Elektro Produkte
Postfach, 8021 Zürich
Direktwahl: 01 66 46 90

3M

*Giftklasse 3, giftiges Produkt unbedingt Vorsichtsmassnahmen beachten.

Electronic-Start von Leuenberger

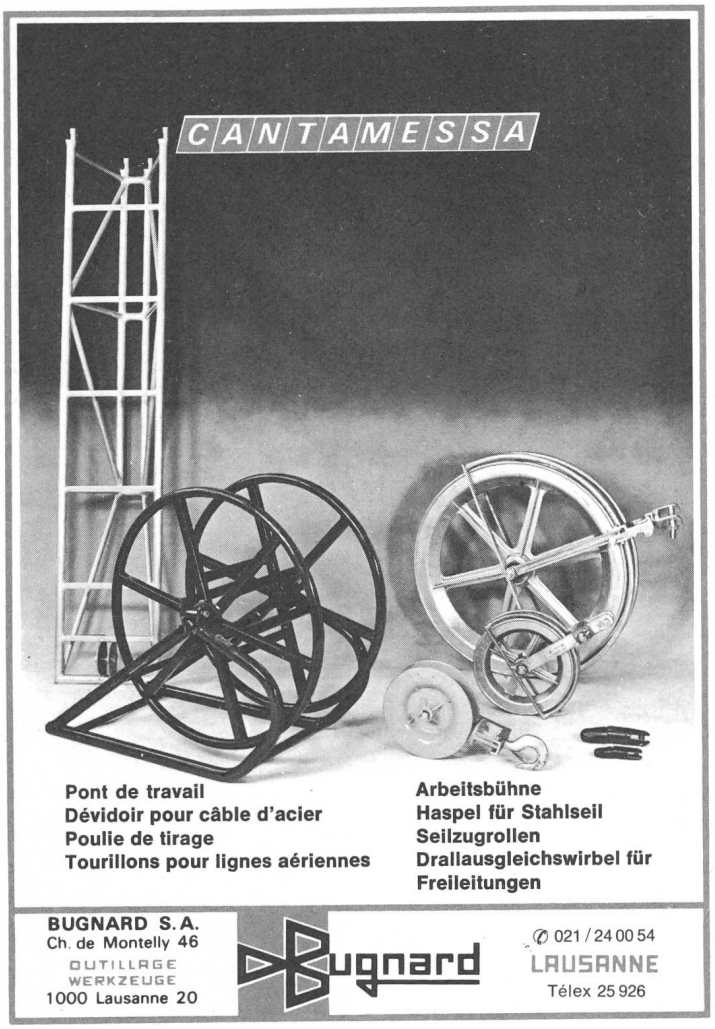
die technisch perfekten Vorschaltgeräte für alle Fluoreszenzlampen mit dem eingebauten, wartungsfreien elektronischen Startsystem

- einwandfreie Zündung der neuen (dünnen) Lampengeneration Ø 26 mm sowie aller Standard- und Rapidstart-Fluoreszenzlampen
- sofortiger, sicherer und flackerfreier Start von −30 °C bis +80 °C
- Zündzeit ca. 0,3 Sekunden
- kein Lampenflackern bei deaktivierter Röhre
- höhere Lampenlebensdauer durch optimale Kathodenvorheizung
- wartungsfreier Betrieb (keine mechanischen Teile)

H. Leuenberger AG
Fabrik elektrischer Apparate
Lampen-Generalvertretung Radium
CH-8154 Oberglatt
Telefon 01/850 13 33, Telex 53352

Leuenberger

8001/8/LL5309



peyer
ENERGIE

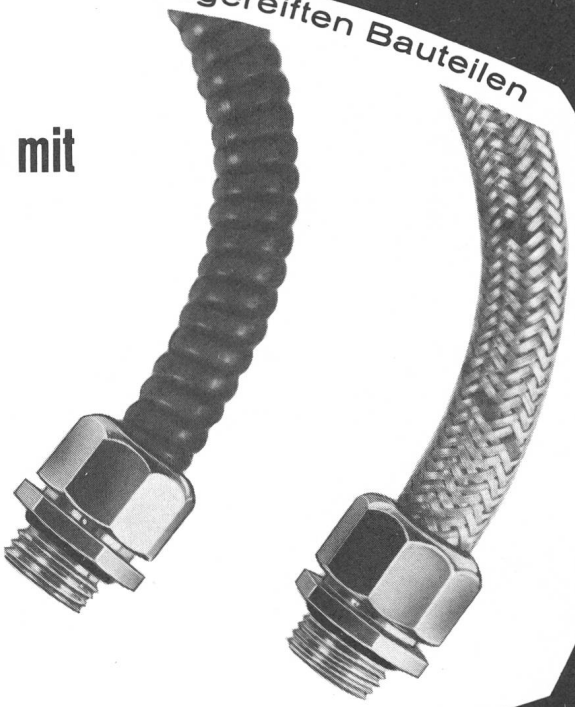
PEYER-Polyestertechnik für Sicherheit im Energiebereich

SIEGFRIED PEYER AG
8832 Wollerau Tel. 01-784 46 46

AGRO hilft Ihnen mit durchdachten und ausgereiften Bauteilen

Rohr- und Schlauchnippel mit universeller Verwendung

- *kurze Bauart*
- *von Pg 7 - Pg 48*
- *universell für alle Isolierrohr- und Panzerrohr-Normen*
- *absolut wasser- und staubdicht*
- *universell für alle Schlaucharten*
- *Stabilisierungshülse sichert ausreissfeste Verbindung*
- *Stabilisierungshülse stellt einwandfreie Erdverbindung her (erhöhter Schutz des Bedienungspersonals)*
- *Nippel in Winkel- und T-Form*



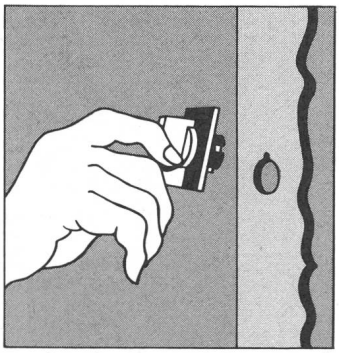
Verkauf auch durch VLE-Grossisten

Wir lösen Ihre Anschlussprobleme
Tel. 064 47 21 61/62 Hunzenschwil

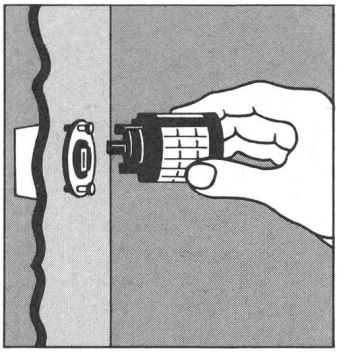
AGRO

Der neue Ghielmetti Transparent Handschalter mit der exklusiven Dreh- und Steck-Montage

NEU



Einfach Frontschild mit Griff in die Frontplatte stecken . . .
Das Frontschild für Zentralbefestigung ⌀ 22,5 mm sitzt in der Platte fest – Sie haben also beide Hände frei zum Weiterarbeiten.

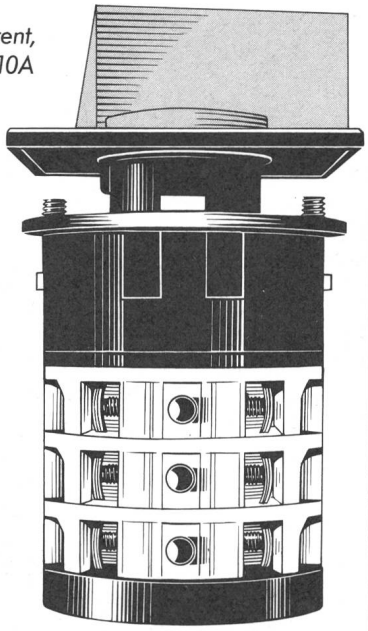


. . . und von hinten Kupplungsscheibe einrasten.
Dank Bajonettverschluss einfach drehen, dann mit einigen Schraubenzieherumdrehungen gegen die Frontplatte festziehen.

Schaltpaket einstecken. Fertig.
Und was für ein Schaltpaket! Aus transparentem Material, was eine visuelle Kontrolle der Kontakte ermöglicht. Die Klemmen heben sich von selbst ab und werden offen angeliefert. Die Schrauben sind unverlierbar.

Der neue Ghielmetti Transparent mit der exklusiven Dreh- und Steck- Montage: Der Handschalter mit allen Vorteilen.

Ghielmetti Transparent, Typ HD 1, 660V/10A



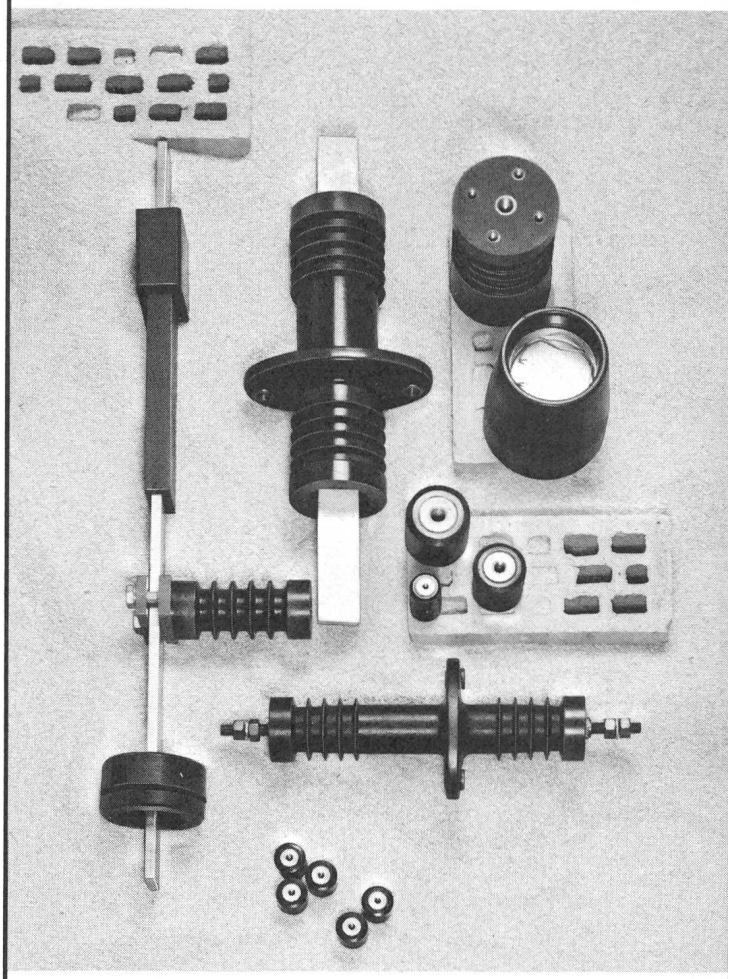
GHIELMETTI GHIELMETTI

GHIELMETTI AG

Biberiststrasse, CH-4501 Solothurn, Telefon 065 22 43 41

tronik – Elektrik – Elektronik – Elektrik – Elektronik – Ele

Giessharzteile für Nieder- und Hochspannungsanlagen



Innenraum-Niederspannung
- Flachleitungsträger für stehende oder liegende Schienen
- 1 kV-Stützer mit oder ohne Rippen, mit verzinkten Stahlarmaturen und Gewinden M 6 bis M 16
- Schraubbare Durchsteck-Durchführungen

Innenraum-Hochspannung
- Isolatoren mit oder ohne Rippen bis max. 110 kV
- Bolzen-Durchführungen bis max. 30 kV
- Durchsteck-Durchführungen bis max. 60 kV
- Endführungen, Schienenisolierungen inkl. Zubehör bis max. 30 kV

Freiluft-Hochspannung
- Isolatoren mit Rippen aus cykloaliphatischem Harz bis max. 30 kV

Sämtliche Typen kurzfristig ab Werk lieferbar!

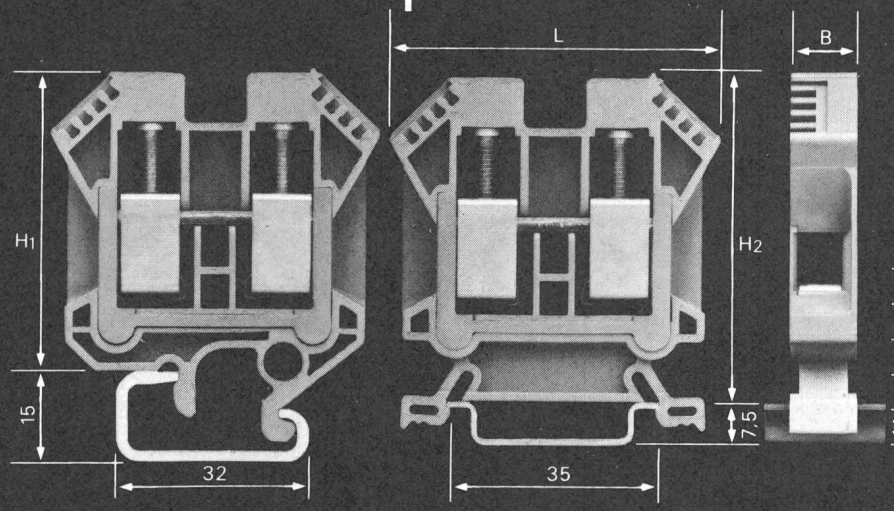
AUMANN

Aumann+Co. AG, CH-8037 Zürich
Förrlibuckstr. 150, Tel. 01/443300

Reihenklemmen 4, 6, 10, 16 und 35 mm²

für hohe Ansprüche

800 V nach SEV
750 V nach VDE der Gruppe c
600 V nach CSA



	DIN 32 mm			DIN 35 mm		
	H_1	L	B	H_2	L	B
4 mm²	44	49	6	44,5	49	6
6 mm²	44	49	8	44,5	49	8
10 mm²	47	52	9	50,5	52	9
16 mm²	51	55	11	54,5	55	11
35 mm²	64	60	14	70,5	60	14

- Isolierkörper aus Polyamid 6.6
- Klemmteile aus Messing vernickelt
- mit Federn in den Klemmen zur Sicherung gegen Selbstlockern
- Schrauben und Federn aus rostfreiem Stahl
- für Querverbindung und Prüfstecker
- beidseitig mit 4 Bezeichnungsmöglichkeiten
- für DIN-Schienen 32 mm und 35 mm
- bei allen 5 Grössen können steife Leiter des Nennquerschnitts oder flexible Leiter des Nennquerschnitts mit Endhülse unterklemmt werden

OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel
Eulerstrasse 55 Telefon 061 23 45 30 Telex 63179

ZARUSKI

Ingenieurbüro

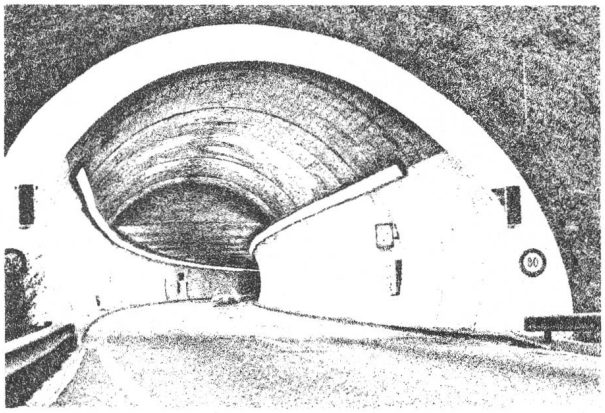
Elektrische Anlagen
Angewandte Messtechnik

misst für Sie:

Netzharmonische (Oberwellen)
Kurzschlussströme und -leistungen
Schleifenimpedanzen
Erdungswiderstände
Bodenwiderstände
Fehlerströme
Fehlerspannungen
Bodenpotentionale für Korrosionsschutz

P. Zaruski, dipl. Ing. ETH, SIA
Beratender Ingenieur ASIC,
Stapferstrasse 19, 8006 Zürich
Telefon 01 361 01 16

Novelectric Tunnel-Beleuchtungsanlagen für Ihre Sicherheit!



Tunnel-, Strassen- und Autobahnbeleuchtung

Novelectric
8107 Buchs ZH
Aussenbeleuchtung
Industrie- und Raumbeleuchtung

Generalvertretung von General-Electric Lichtquellen

Info-Bon
Ich interessiere mich für

Name:
Adresse:
PLZ/Ort:

Wir suchen für unsere Betriebsabteilung Samedan (Engadin)

Elektrozeichner A

Anforderungen: Abgeschlossene Lehre, gute Auffassungsgabe, Bereitschaft zur Zusammenarbeit in kleiner Arbeitsgruppe

Wir bieten: Interessante Arbeit, gute Sozialleistungen

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an:
AG Bündner Kraftwerke Klosters
Betriebsabteilung, 7503 Samedan

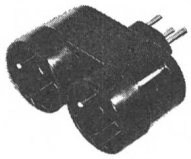
124

Abzweigstecker
Fiches de dérivation

mit waagrechter Einführung, unzerbrechlich Pat. ang.
2pol. + E 10 A, 250 V

avec entrée horizontale, incassables. Brevetées
2 pol. + T 10 A, 250 V

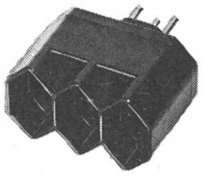
Type 12/2 x 14



Passend für 2 Gummistecker, Typ 12 oder 14
Correspondant pour 2 fiches en caoutchouc, type 12 ou 14

Schwarz/Noir	Weiss/Blanc
Nr./No 4739	Nr./No 4739 W
E-Nr./No	E-Nr./No
672 037 127	672 037 027

Type 12/3 x 13



Passend für 2 Gummistecker oder 3 normale Stecker, Typ 12
Correspondant pour 2 fiches en caoutchouc ou 3 fiches normales, type 12

Schwarz/Noir	Weiss/Blanc
Nr./No 4738	Nr./No 4738 W
E-Nr./No	E-Nr./No
672 038 117	672 038 017

Lieferbar durch Elektro-Grossisten /
Livrables par les grossistes d'électricité

Jenni AG, 8152 Glattbrugg ZH
Tel. 01 / 836 50 57

Bibliothek des SEV

Öffnungszeiten für Mitglieder:

8.30 – 11.30 Uhr
14.00 – 16.30 Uhr

Bibliothèque de l'ASE

Heures d'ouverture pour les membres:

8.30 – 11.30 h
14.00 – 16.30 h

Kantonales Amt für Zivilschutz

Als Verantwortlichen für die technische Einsatzbereitschaft der bestehenden Anlagen der Zivilschutzorganisation und des Sanitätsdienstes sowie für die Betreuung der Installation der elektrischen Energieversorgung in den neuen Schutzbauten suchen wir per 1. Oktober 1980 für unsere Abteilung Schutzbauten einen zuverlässigen

Elektroingenieur HTL

Wir stellen uns vor, dass Sie eine handwerkliche Lehre absolviert und nach Ihrem Diplomabschluss als Elektroingenieur während mehrerer Jahre Erfahrungen in der Industrie oder in der Planung gesammelt haben. sie besitzen Führungserfahrung und freuen sich, eine neue Aufgabe verantwortungsbewusst anzupacken.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach den kantonalen Vorschriften.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an das
Amt für Zivilschutz des Kantons Zürich,
Sonneggstrasse 51, 8006 Zürich

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen unser Herr Inderbitzin gerne. Telefon 01 252 75 77

127

RÜTI

TEXTILMASCHINEN-GRUPPE IM +GF+ KONZERN

Maschinen-Ingenieur HTL

für Entwicklung und Konstruktion

Konstruieren — eigene Ideen verwirklichen, technisch anspruchsvolle Baugruppen mitgestalten — eine faszinierende Tätigkeit.

Wir suchen für den Arbeitsbereich Entwicklung und Konstruktion von Webmaschinen einen kreativen Ingenieur, der gestützt auf seine Ausbildung und Erfahrung in der Lage ist, anspruchsvolle Konstruktionsaufgaben weitgehend selbständig zu bearbeiten.

Darunter verstehen wir nebst der konstruktiven Gestaltung auch die Vornahme statischer und dynamischer Berechnungen, die Mitwirkung bei der Durchführung von Versuchen sowie das Erstellen von technischen Berichten.

Wenn Sie als Maschineningenieur HTL das Suchen nach neuen technischen Lösungen begeistern kann, sind Sie unser zukünftiger Mitarbeiter.

Interessenten sind eingeladen, sich schriftlich oder telefonisch (055 / 33 24 80) mit unserer Personalabteilung Technik in Verbindung zu setzen.

Maschinenfabrik Rüti AG, 8630 Rüti

125

gfeller
telecommunications

Auf dem hochinteressanten Gebiet des Fernmeldewesens, der Alarm- und Fernwirktechnik, des Baus von Telefonzentalen und -apparaten usw. gelangen heute im hohen Masse neue Techniken zur Anwendung, die sich unsere Entwicklungsingenieure ausdenken. Zur Realisierung entsprechender Projete in der **Gruppe Physik der Abteilung Konstruktion** bieten wir einem

Ingenieur HTL

eine Position als

Projektbearbeiter

Anforderungen

Nebst einer guten Ausbildung als Ingenieur, Richtung Elektrotechnik, mit Flair für Mechanik, oder Richtung Maschinen-, evtl. Feintechnik mit viel Verständnis für Elektrotechnik und Elektronik haben Sie
- Erfahrung als Konstrukteur in ähnlichen Fachgebieten
- Sinn für Kreativität
- Zielstrebigkeit
- Kostenbewusstsein

Wir bieten
- der Position entsprechende Entlöhnung nebst guten Sozialeinrichtungen
- gosszügiges Gleitzeitreglement
- Teamwork in einer angenehmen Betriebsatmosphäre und in einem noch überschaubaren Unternehmen

Kandidaten sind gebeten, eine Kurzbewerbung an den Personalchef (P. von Burg) einzureichen (schriftlich oder telefonisch).

Gfeller AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern
Telefon 031 / 55 51 51

102

Basel-Stadt

Industrielle Werke Basel

Die Stadt Basel verfügt über das bedeutendste Fernwärmenetz der Schweiz. Für die im weiteren Ausbau begriffene Fernwärmeversorgung suchen wir einen initiativen

dipl. Maschineningenieur ETH

dem wir qualifizierte Aufgaben in den Bereichen Planung, Projektierung und Ausführung übertragen möchten. Die interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit erschliesst einer geeigneten Nachwuchskraft ein dankbares, vielversprechendes Arbeitsgebiet.

Bewerbern im Idealalter von 28 bis 35 Jahren, die nebst einer sicheren Stelle eine zielstrebige Mitarbeit suchen, können wir eine entwicklungsfähige Position anbieten.

Offerten mit detaillierten Angaben über Ihre bisherige Tätigkeit wollen Sie bitte mit handgeschriebenem Begleitbrief und Foto richten an die

Industriellen Werke Basel, Personalsekretariat
Postfach, 4008 Basel.

128

Personalamt Basel-Stadt

AEW

AARGAUISCHES ELEKTRIZITÄTSWERK

Für den Ortsnetz-Leitungsbau suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

Fachrichtung Starkstromtechnik

Arbeitsgebiet:
Planung der elektrischen Energieversorgung in Detailgemeinden
Berechnung und Projektierung von
- Hochspannungsleitungen
- Niederspannungsleitungen
- Strassenbeleuchtungsanlagen

Wir erwarten:
- Diplomabschluss an einer Höheren Technischen Lehranstalt
- wenn möglich Praxis auf einem der erwähnten Gebiete
- angenehme Umgangsformen und Verhandlungsgeschick

Wir bieten:
- eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit im Innen- und Aussendienst. Kontakte mit Behörden, Amtsstellen und Strombezügern
- zeitgemässe Besoldung und ausgebaute Sozialleistungen

Ingenieure, welche eine selbständige Arbeit und anspruchsvolle Aufgaben schätzen, bitten wir um schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Aargauisches Elektrizitätswerk, 5001 Aarau
Telefon 064 / 22 13 21

108

SBB

Dipl. Elektroingenieure ETH

gleich welcher Fachrichtung finden bei uns Stellen als Projektleiter oder künftige Führungskräfte. Gründliche Einführung — evtl. durch job rotation — in die bahnspezifischen Gegebenheiten ist selbstverständlich.

Einsatzbereiten, kontaktfreudigen Persönlichkeiten mit Sinn für Zusammenarbeit, Interesse an einem breit gefächerten Aufgabengebiet in der Energie- wie auch der Übermittlungstechnik und Freude an organisatorischen Aufgaben bieten sich verschiedene Wege für den Aufstieg in interessante Stellen mit Zukunft an.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern.

130

Ihr Beruf:

Elektroingenieur HTL

Ihre neue Stelle:

Leiter Schalttafelbau

Wir suchen den Gruppenleiter Schalttafelbau für ein renommiertes Elektroinstallationsgeschäft in Zürich.

Er erhält die Aufgabe, Konstruktionsbüro und Werkstatt kompetent und sicher zu führen. Es ist eine verantwortungsvolle Stellung, da von deren richtiger Besetzung die kontinuierliche Prosperität der Schalttafelabteilung abhängt.

Die gutdotierte Position bietet grosse Selbständigkeit und ein umfassendes Aufgabenspektrum:
- Akquisition, Beratung
- Verantwortung für die Arbeitskoordination in Konstruktionsbüro und Werkstatt (insgesamt 20 Mitarbeiter inkl. Werkstattchef)
- Mitarbeit an der Detailbearbeitung anspruchsvoller Projekte

Wir sehen in dieser Position einen Mann mit folgendem Profil:
- Erfahrung in einer Führungsfunktion
- Freude und Flair für die Kundenberatung und -betreuung
- Erfahrung in der Konstruktion von Schalt- und Steueranlagen
- Alter: etwa 30 bis 50 Jahre

Sie erreichen uns über das beauftragte Treuhandbüro

OBT Treuhand **AG**

Organisation
Beratung
Treuhand

Personalberatung
8042 Zürich
Weinbergstrasse 137
(01) 363 25 50

129

L'Administration Communale Lausannoise

cherche

contrôleurs-électriciens

en possession de la maîtrise fédérale d'installateur-électricien, diplôme fédéral de contrôleur ou titre jugé équivalent. Etre de langue maternelle française. Permis de conduire souhaité.

Offres à adresser à la direction des services industriels, service de l'électricité, section contrôle, case postale 64, 1000 Lausanne 9, ou téléphoner au 43 84 69 qui enverra une formule d'inscription.

126

REGENT

sucht

Beleuchtungszeichner, technischen Zeichner

als Mitarbeiter für unsere Konstruktionsabteilung.

Erfahrung im Leuchten- oder Elektroapparate-Bau sind von Vorteil. Die Tätigkeit in kleinem Team bietet jedoch auch gute Möglichkeit zur Einarbeitung.

Bitte setzen Sie sich schriftlich oder telefonisch mit uns in Verbindung.

Regent Beleuchtungskörper AG
Dornacherstrasse 390, 4018 Basel
Telefon 061 / 50 00 50
(9.00 bis 12.00 Uhr)

131

Das Angebot ist vielfältig...

PPb-PE-XLPE-EPR

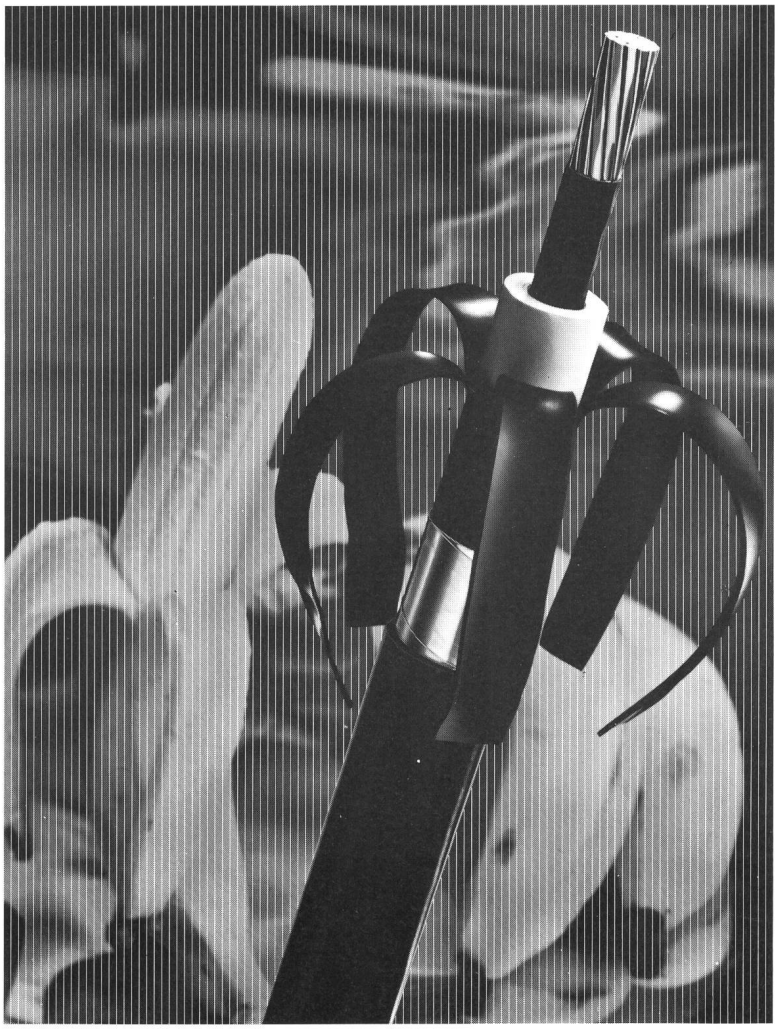
jedes dieser Isoliermedien hat seine Vorzüge,

aber **wenn EPR...** dann

das Mittelspannungskabel

EPR "BANANE"

ETHYLENE-PROPYLENE-RUBBER



mit
leicht abziehbarer
äusserer Leitschicht,
ein Kabel der dritten
Generation!

denn es ist

- widerstandsfähiger
- sicherer
- wirtschaftlicher
- angenehmer zu montieren.

EINE NEUHEIT VON CORTAILLOD

Verlangen Sie unsere unverbindliche Beratung!

CABLES CORTAILLOD — 100 JAHRE IM DIENSTE DES FORTSCHRITTS
CABLES CORTAILLOD SA 2016 Cortaillod Tel. 038 44 11 22

Leistungsschalter von SACE

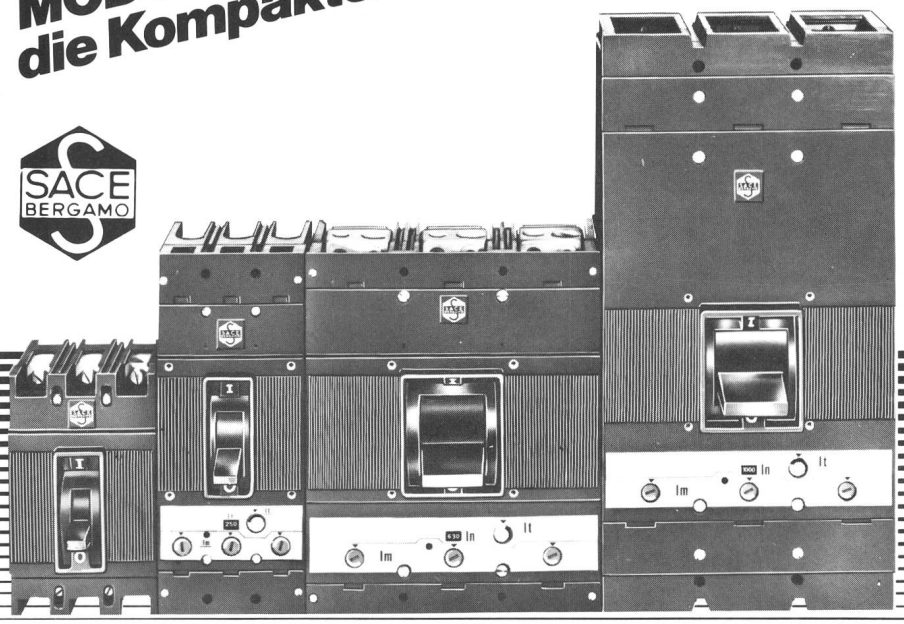
Unsere Stärke
seit über 20 Jahren

Nennströme:	bis 1000A
Nennspannung:	660V~/250V=
Abschaltvermögen:	bis 50kAeff.

zum Beispiel Reihe

MODUL-
die Kompakten

SACE
BERGAMO



Anwendungen:

- Transformatoren-Sekundärschalter bis 630kVA, mit selektiver Verzögerung
- Abgangsschalter in Hauptverteilungen
- Motorschutzschalter
- Eingangshauptschalter von Maschinen und Anlagen etc.

Ausführungen:

- 2-, 3- und 4-polig
- Feste, steck- oder ausziehbare Montage
- Kipphebel-, Drehhebel- oder Motorantrieb
- Verschiedenste Zubehörteile für Netzüberwachung, Signalisierung, Stellungsanzeige, Verriegelungen.

Haben Sie aktuelle Probleme? Unsere Verkaufsingenieure stehen zu Ihrer Verfügung.

Generalvertretung für die Schweiz:

TRACO ZURICH

TRACO HANDELS-AKTIENGESELLSCHAFT
JENATSCHSTRASSE 1 8002 ZÜRICH TELEFON 01 201 07 11

Druckerei Winterthur AG